

Geopunktur in Vogršček/ Slowenien, gewidmet dem elementaren Herzen der Erde

Geopunktorni krog ob zajetju Vogršček je ustvarila in Zemlji podarila Skupina za umetnost VITAAA pri Društvu za sožitje človeka, narave in prostora.

Kot oblika dialoga med človeškim rodом in Zemljo so Geopunktorni krogi postavljeni na različnih krajih po svetu: v Kanadi (1), v ZDA (3), na Kanarskih otokih (2), na Portugalskem (1), na Češkem (4), v Avstriji (2), v Bosni (1), na Hrvaškem (4) ter v Sloveniji (6). So projekt Marka Pogačnika, UNESCOvega umetnika za mir. Vsak geopunktorni krog je kolektivna stvaritev, ki jo sestavlja mnogo individualnih prispevkov.

Izklesana znamenja, imenovana kozmogrami povedo kateremu vidiku srca je posvečen posamezen kamen v krogu. Seznam se začne na začetku spirale. Ime ustvarjalke/ustvarjalca je v oklepaju:

Geopuncture Circle at the Vogršček dam was created and donated to the Earth by the VITAAA Art Group.

As a form of dialogue between the Earth and human family the Geopuncture Circles are positioned at different places around the world: in Canada (1), USA (3), Canaries (2), in Portugal (1), Bohemia (4), Austria (2), Bosnia (1), Croatia (4), and Slovenia (6). Geopuncture Circles are a project of Marko Pogačnik, UNESCO Artist for Peace. Each Circle is a collective creation composed of many individual contributions.

The carved signs called cosmograms tell to which aspect of the heart the given stone is dedicated. The list starts at the beginning of the spiral. The name of the creator is in brackets.



Srčni impulz kot utrip duše
Impulse of the heart as the pulse of the soul
(Masa Kivač)



Neskončna ljubezen prostora
The infinite love of the space
(Marija Pogačnik)



Srčni prostor kot zibelka duše
The space of the heart as the cradle of the soul
(Ana Pogačnik)



Nevidna vseprisotnost srčnih vrednot
Invisible all-presence of the heart qualities
(Ivana Petan)



Bistvo prvinske ljubezni se razliva v prostor
The essence of the primordial love pours into the space
(Katja Majer)



Večna modrost zmaja Vipavske doline
The ageless wisdom of the Vipava valley dragon
(Barbara Buttlinger-Foerster)



Ponovno odkritje prvinske ljubezni
Rediscovering the primordial love
(Marko Pogačnik)



Elementarno srce človeka
The elemental heart of the human being
(Annette Frederking)



Ljubezen je konec in začetek vsega
Love is the beginning and the end of anything
(Marko Pogačnik)



Zemlja je povezana z elementarnim srcem Vesolja
The Earth connected to the elemental heart of the Universe
(Marko Pogačnik)



Iz ljubezni do sebe zraste ljubezen do vsega stvarstva
Love for oneself grows out of the love for oneself
(Katja Majer)



Srce kot prostor svete poroke
The heart as the space of the sacred marriage
(Gregor Mates)



Ravnotežje in celost
Equilibrium and wholeness
(Maja Pogačnik)



Srce kot vse povezujoči fraktal Gajine zavesti
The heart as the all-connecting fractal of Gaia's consciousness
(Iva Korbar)



Prehod v novo matriko bivanja
Transition to a new matrix of being
(Kaja Pohar)



Srce se stalno spreminja, povezuje in ostaja celo
The heart is constantly changing, connecting yet staying whole
(Urša Vidic)



Kroženje življenja vseh bitij na našem lepem planetu
Circling of life of all beings upon our beautiful planet
(Ela Lucija Iovan)



Vile iz ljubeznijo pletejo tkanino prostora
Fairies do weave the fabric of space through their love
(Bronja Kekelj)

GEOPUNKTURNI KROG, POSVEČEN ELEMENTARNEMU SRCU ZEMLJE, 2018
GEOPUNCTURE CIRCLE DEDICATED TO THE ELEMENTAL HEART OF THE EARTH



VITAAA

Umetni zbiranje: Marko Pogačnik
Realizacija: skupina VITAAA, 2018
Oblikovalca: Iva Korbar, Katja Majer